| **Acord de parteneriat  Anexa 1.3.1  bilingv** | **Partnership agreement  Annex 1.3.1 bilingual** |
| --- | --- |
| Partenerii sunt de acord cu principiile bunei practici de parteneriat pentru buna implementare a proiectului cultural intitulat ..............................................................,  propus spre finanțare de către organizație/instituție/etc ............................................................. , care va avea loc în perioada de .........................................., depus pentru finanțare la .................................................................... .  Scopul proiectului cultural este .....................................................................................  Principiile bunei practici de parteneriat sunt următoarele:   1. toți partenerii sunt conștienți de conținutul proiectului și înțeleg rolul lor în implementarea acestuia; 2. solicitantul se consultă cu partenerii și îi ține la curent în permanență cu privire la progresul implementării; 3. modificările esențiale ale proiectului (de exemplu, activități, locații etc.) trebuie să fie aprobate de parteneri; 4. partenerii beneficiază de rezultatele și promovarea proiectului în mass-media locală, națională și/sau internațională.   Am citit și aprobat conținutul proiectului cultural depus spre finanțare. Ne angajăm să respectăm principiile bunei practici de parteneriat pentru a asigura implementarea cu succes a proiectului.  **Coordonator proiect cultural (în numele solicitantului)** Organizare: ................................................  Nume/Funcție: .................................................  Rolul în cadrul proiectului ( se vor enumera activitățile, expertize, conceptele etc. pe care partenerul le va aduce ca aport pe conținut în cadrul proiectului): .................................................................................  Contribuție financiară (dacă este cazul) sau alt tip de contribuție pentru implementarea proiectului, în conformitate cu ipoteza prezentată în cererea de finanțare și în buget ....................................................  Semnătura reprezentantului legal: ........................................................  Data și locul: .....................................................  **Partener nr. 1 \***  Organizare: .....................................................  Numele și funcția în organizație: .....................................................  Date de contact: ........................................................  Domeniul de activitate al organizației: ...........................................................  Rolul (vă rugăm să indicați contribuția partenerului din punct de vedere al conținutului și în raport cu conceptul proiectului. Identificați contribuția la implementarea anumitor activități, prin legarea la planul de activități prezentat în cererea de grant): .............................  Contribuție financiară (dacă este cazul) sau alt sprijin material: .....................................................  Semnătura reprezentantului legal: ........................................................  Data și locul: ..................................................... | The partners hereby consent to the principles of good partnership practice for the proper implementation of the cultural project entitled ……………………………………………..,  proposed for funding by the organisation/institution/etc. …………………………………………….., which will take place during the period of ……………………………………………..submitted for funding from ……………………………………………..  The aim of the cultural project is .....................................................................................  The principles of good partnership practice are as follows:   1. all partners are aware of the content of the project and understand their role in its implementation; 2. the applicant consults with the partners and keeps them constantly informed about the progress of the implementation; 3. essential changes to the project (e.g. activities, locations, etc.) must be agreed by the partners; 4. partners benefit from the results and promotion of the project in local, national and/or international media.     We have read and approved the content of the cultural project submitted for funding. We are committed to the principles of good partnership practice in order to ensure the successful implementation of the project.    **Cultural project coordinator (on behalf of the applicant)**  Organisation: .....................................................  Name/Function: .....................................................  The role of the partner in the project ( the activities, expertise, concepts... that the partner will bring as content input to the project will be listed.): .................................................................................  Financial contribution (if applicable) or other type of contribution for the implementation of the project, in line with the assumption presented in the grant application and budget: .....................................................  Signature of legal representative:  .....................................................  Date and place: .....................................................    **Partner No. 1 \***  Organisation: .....................................................  Name and position in the organisation: .....................................................  Contact details: .....................................................  Field of activity of the organisation: .....................................................  Role (please indicate the contribution of the partner in terms of content and in relation to the project concept. Identify the contribution to the implementation of certain activities, by linking to the activity plan presented in the grant application): .....................................................  Financial contribution (if applicable) or other material support: .....................................................  Signature of legal representative: .....................................................  Date and place: ..................................................... |
| \* Partenerii vor fi adăugați în funcție de numărul lor în proiectul cultural. Declarațiile pot fi pentru fiecare partener individual sau cumulativ | *\* Partners will be added according to their number in the cultural project. Declarations can be for each partner individually or cumulatively* |